

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 299

Volume 24

20 October 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2981/81 of 19 October 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2982/81 of 19 October 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2983/81 of 19 October 1981 derogating from the provisions on the movement of wine, obtained from table grapes	5
* Commission Regulation (EEC) No 2984/81 of 19 October 1981 amending Regulation (EEC) No 1974/80 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice	6
Commission Regulation (EEC) No 2985/81 of 19 October 1981 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State	8
Commission Regulation (EEC) No 2986/81 of 19 October 1981 correcting the import levies on rice and broken rice	11
Commission Regulation (EEC) No 2987/81 of 19 October 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	12
Commission Regulation (EEC) No 2988/81 of 19 October 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice	13
* Council Regulation (EEC) No 2989/81 of 19 October 1981 laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1981/82 marketing year	15

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Council Regulation (EEC) No 2990/81 of 19 October 1981 laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1981/82 marketing year	17
★ Council Regulation (EEC) No 2991/81 of 19 October 1981 amending Regulation (EEC) No 458/80 on collective projects for the restructuring of vineyards	21
★ Council Regulation (EEC) No 2992/81 of 19 October 1981 amending Regulation (EEC) No 1852/78 on an interim common measure for restructuring the inshore fishing industry	24
★ Council Regulation (EEC) No 2993/81 of 19 October 1981 amending Regulation (EEC) No 1196/81 establishing a system of aid for bee-keeping in respect of the 1981/82, 1982/83 and 1983/84 marketing years	26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2981/81**of 19 October 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2196/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 October 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2196/81 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	69.52
10.01 B	Durum wheat	131.40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	37.08 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	74.65
10.04	Oats	39.39
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	88.89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	63.76 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.55 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	110.80
11.01 B	Rye flour	65.40
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	216.81
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	119.12

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2982/81**of 19 October 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2197/81⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
16 October 1981 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	5.98	5.98	5.98
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.84	1.84	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	4.58	4.58	4.58
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2983/81**of 19 October 1981****derogating from the provisions on the movement of wine obtained from table grapes**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3456/81⁽²⁾, and in particular Articles 41 (4) and 65 thereof,

Whereas, apart from certain exceptions, wines made from table grapes belonging to varieties not listed as wine grapes in the classification of vine varieties may not be transported except to a distillery for the purposes of distillation; whereas, because of the abundant harvests of table grapes in the region of Puglia, storage space will not be available for the wine of the coming marketing year; whereas, to avoid difficulties in the processing and storage of the next wine harvest, the provisions of Article 41 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 should be derogated from to enable the quantities of wine in question produced in Puglia to be transferred elsewhere;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding the provisions of Article 41 (1) of Regulation (EEC) No 337/79, wines made from table grapes belonging to varieties not listed as wine grapes in the classification of vine varieties applying to the provinces of Foggia, Bari, Brindisi, Taranto and Lecce and originating in those provinces may be transferred at another place or storage centre before being distilled. The wine must be transferred not later than 30 November 1981.

Article 2

1. The Member State concerned by this measure shall take all due steps to ensure that the necessary checks are made; in particular, it shall check whether the transfer of wine made from table grapes has actually taken place.
2. The Member State concerned shall inform the Commission not later than 31 December 1981, of the quantities of wine transferred.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2984/81**of 19 October 1981****amending Regulation (EEC) No 1974/80 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1/81 of 1 January 1981 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals⁽⁵⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1974/80⁽⁶⁾ lays down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice; whereas, following the accession of Greece it is necessary in order to ensure that the tendering and contract procedures function properly, to lay down the method for comparing tenders when mobilization on the Community market covers products in respect of which an accession compensatory amount is applicable in trade between Greece and the other Member States;

Whereas it should be reiterated that no refund or accession compensatory amount is to be applicable on export of such goods as Community food aid, since the financial cost of the product is borne by the Community;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1974/80 is hereby amended as follows;

1. Article 8 (1) is replaced by the following:

'1. For the purpose of comparing tenders relating to the mobilization of the product on the Community market, each tender shall be corrected by the accession compensatory amount and by the monetary compensatory amount, if any, applicable on the closing date for the submission of tenders to exports from the Member State specified in the tender in accordance with the second indent of Article 4 (3) (e).

The correction shall be made by:

- increasing the tenders specifying a Member State with negative monetary compensatory amounts,
- reducing the tenders specifying a Member State with positive monetary compensatory amounts,
- increasing the tenders specifying Greece by the accession compensatory amount'.

2. The following paragraph 5 is added to Article 17:

'5. No export refund or accession compensatory amount shall be applied to food-aid supplies in respect of which this Regulation applies'.

Article 2

The provisions of this Regulation shall apply to all food-aid operations to be carried out pursuant to the

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁵⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 provided that the period for submission of tenders has not expired.

On application by those concerned, tenders submitted as at the date of entry into force of this Regulation and in respect of which the period for submission of tenders has not expired may be withdrawn.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2985/81
of 19 October 1981

**fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for
sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 899/81 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep ⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the level of the variable slaughter
premium for each Member State concerned shall be
fixed weekly by the Commission ;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving the Member States concerned shall be fixed
weekly by the Commission ;

Whereas, since the United Kingdom is paying the
variable slaughter premium, it is necessary for the
Commission to fix the level of the premium and the
amount to be charged on products leaving that
Member State for the week commencing 31 August
1981 ;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium

for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
that Member State, during the week commencing 31
August 1981, shall be as set out in the Annexes
hereto ;

Whereas, as a result of administrative difficulties in the
United Kingdom, this premium could not be calcu-
lated within the time limit laid down by Article 3 (1)
of Regulation (EEC) No 2661/80,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United
Kingdom as eligible for the variable slaughter
premium during the week commencing 31 August
1981, the level of the premium shall be as set out in
Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation
(EEC) No 1837/80 which left the territory of the
United Kingdom during the week commencing 31
August 1981, the amounts to be charged shall be as set
out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 31 August 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 4. 4. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 31 August 1981

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	98.305 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 31 August 1981

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		46-203
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	98-305
	2. Short forequarters	68-814
	3. Chines and/or best ends	108-136
	4. Legs	127-797
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	127-797
02.01 A IV b)	(bb) Boned or boneless	178-915
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	73-729
	2. Short forequarters	51-610
	3. Chines and/or best ends	81-102
	4. Legs	95-848
	5. Other :	
02.06 C II a)	(aa) Unboned (bone-in)	95-848
	(bb) Boned or boneless	134-187
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	127-797
	2. Boned or boneless	178-915

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2986/81
of 19 October 1981
correcting the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

In the Annex to Regulation (EEC) No 2971/81 the
amounts '52.19' and '22.46' under subheading ex 10.06
B I a) 1 and the amounts '65.24' and '28.99' under
subheading ex 10.06 B I b) 1 are replaced by '49.93',
'21.33', '62.41' and '27.57' respectively.

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2526/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2971/81 ⁽⁴⁾;

Article 2

Whereas a check has revealed an error in the Annex to
that Regulation; whereas the Regulation in question
must therefore be corrected,

This Regulation shall enter into force on 20 October
1981. It shall apply with effect from 16 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1981, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 297, 16. 10. 1981, p. 46.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2987/81
of 19 October 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1808/81⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2980/81⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1808/81 to the

information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 181, 2. 7. 1981, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 298, 17. 10. 1981, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	27.75 22.77 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2988/81

of 19 October 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1949/81⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2809/81⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2973/81⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 16 October 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1783/81⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2809/81, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 276, 30. 9. 1981, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 297, 16. 10. 1981, p. 50.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1981, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	13.49 ⁽¹⁾	11.68 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	140.90	134.86
11.02 A III ⁽²⁾	140.90	134.86
11.02 B I a) I ⁽²⁾	122.89	119.87
11.02 B I b) I ⁽²⁾	122.89	119.87
11.02 C III ⁽²⁾	193.34	187.30
11.02 D III ⁽²⁾	79.44	76.42
11.02 E I a) I ⁽²⁾	79.44	76.42
11.02 E I b) I ⁽²⁾	155.88	149.84
11.02 F III ⁽²⁾	140.90	134.86
11.04 C I	16.51	9.86 ⁽³⁾
11.07 A II a)	144.24 ⁽⁴⁾	133.36
11.07 A II b)	110.52	99.64
11.07 B	127.01 ⁽⁴⁾	116.13

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2989/81

of 19 October 1981

laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1981/82 marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽⁴⁾, provides *inter alia* for associations of producer groups recognized pursuant to Regulation (EEC) No 1360/78 ⁽⁵⁾ to assist with the management of the production aid; whereas, for this reason, growers who are members of the producer groups forming the associations and individual growers who subject themselves to the checks of a producer group association will receive production aid on the basis of the quantity of olive oil obtained;

Whereas because of the delays to implementing the system laid down in Regulation (EEC) No 1360/78, producer groups and their associations cannot be recognized in time for the arrangements in question to become operational on 1 November 1981, the date laid down by Regulation (EEC) No 1917/80 ⁽⁶⁾; whereas under these circumstances application of the system instituted by Regulation (EEC) No 1917/80 should therefore be deferred until the beginning of the 1982/83 marketing year and the temporary measures applied with regard to olive oil producer organizations during the past three marketing years should be retained for the 1981/82 marketing year;

Whereas, by reason of the existing situation in Greece, provision should be made, as regard this Member State, to extend the time limit for setting up producer organizations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 3 of Regulation (EEC) No 1917/80, '1 November 1981' is hereby replaced by 1 November 1982.

Article 2

1. By way of derogation from the first indent of the first subparagraph of Article 5(2) of Regulation No 136/66/EEC, during the 1981/82 marketing year, production aid shall also be granted, on the basis of the quantity of olive oil produced, to growers who are members of a producer organization set up before 10 October 1981, or as regards the Hellenic Republic, having complied, before that date, with the formalities necessary for its setting up, which meets the following conditions:

- its composition meets the requirements of Article 5(1) and (2) of Regulation (EEC) No 1360/78,
- it is capable of verifying the olive and olive oil production of its members,
- it is empowered to submit an application for production aid for all its member growers,
- it is empowered to receive the aid and allocate to each member the share due to him,
- it has a minimum number of members or obtains a minimum volume of oil production,
- it exercises no discrimination, with regard to any aspect of its activities, between producers who are potential members, and in particular on grounds of nationality or location of establishment.

2. Producer organizations referred to in paragraph 1 shall, not later than 31 October 1981, submit an application to the competent authorities of the Member State concerned for verification that the conditions set out in paragraph 1 have been met.

The Member State shall:

- take a decision on the application within 45 days of the date of its submission,
- then notify the Commission and the producer organizations concerned of its decision within 15 days.

⁽¹⁾ OJ No C 226, 5. 9. 1981, p. 3.

⁽²⁾ Opinion delivered on 16 October 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 23. 6. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

3. Producer organizations set up during the 1978/79, 1979/80 and 1980/81 marketing years under Council Regulations (EEC) No 2752/78 ⁽¹⁾, (EEC) No 2377/79 ⁽²⁾ and (EEC) No 2528/80 ⁽³⁾ shall continue to benefit from the aid arrangements provided for in paragraph 1.

Such producer organizations shall, by 20 October 1981 at the latest, inform the Member State concerned of any amendment to their structure which may have taken place since they were recognized.

The Member State concerned shall :

- on the basis of this information, verify whether the conditions set out in paragraph 1 continue to be met,
- notify, no later than 5 November 1981, the Commission and the producer organizations concerned of the outcome of these verifications.

4. Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 3

1. The producer organizations referred to in Article 2 may retain a percentage, to be determined, of the amount of the production aid paid to them. This percentage is intended to cover the costs of activities of producer organizations arising under Article 2 (1).

2. Detailed rules for the application of paragraph 1 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 4

Articles 5 (3), 12 (1) and 20d (2) of Regulation No 136/66/EEC shall apply to the producer organizations specified in Article 2 of this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 October 1981.

For the Council

The President

P. WALKER

⁽¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 274, 31. 10. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 254, 2. 10. 1980, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2990/81**of 19 October 1981****laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the
1981/82 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3454/80⁽²⁾, and in particular Article 5 (4) and Article
36 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 5 of Regulation No 136/66/EEC
introduced a system of production aid for olive oil;
whereas, for the 1981/82 marketing year, this aid is
granted, on the basis of the quantity of oil actually
produced, to growers who are members of the organ-
izations specified by Council Regulation (EEC) No
2989/81 of 19 October 1981 laying down special
measures in respect of olive oil producer organizations
for the 1981/82 marketing year⁽³⁾ while, for other
growers, it is granted on the basis of the number and
production potential of olive trees and of the yields of
such trees, as determined according to a standard
method, and provided that the olives produced have
actually been harvested;

Whereas, since there exists no register of olive cultiva-
tion, it is not possible to define the production poten-
tial of olive trees; whereas, therefore, pending the
compilation of such a register, it is appropriate to
calculate aid for growers who are not members of a
producer organization on the basis of the average
yields of olive trees;

Whereas, in order to ensure the proper functioning of
the system of aid, it is necessary to determine the
types of olive oil in respect of which aid is granted;
whereas, in order to simplify the application of the
system of aid with regard to olive residue oil, provi-
sion should be made that the quantity of oil eligible
for aid will be determined as a general rule on the
basis of the production of pressed oil;

Whereas, in order to ensure the proper functioning of
the system of production aid for growers who belong
to producer organizations, provision should be made

for paying aid only for the quantity obtained in
approved mills; whereas, for the purposes of approved
mills, the mills concerned should fulfil a number of
conditions; whereas, in order to do this, provision
should be made for allowing the producer Member
State to seek the cooperation of millers' professional
associations;

Whereas the aid in question is of considerable advan-
tage to oil producers and represents a financial burden
on the Community; whereas, in order to guarantee
that the aid will be granted only in respect of oil
which may qualify therefor, it is necessary to provide
for a system of appropriate administrative checks;

Whereas the carrying out of such checks should
initially be based on a system of crop declarations;

Whereas, in order to facilitate checks on entitlement
to production aid on the part of members of producer
organizations, provision should be made that such
organizations should submit a single crop declaration
for all their members, verify the date relating to the
holdings of a percentage, to be determined, of their
members and, for the same purpose, submit a single
application for aid in respect of those of their
members who have produced oil over a given period;
whereas, in order to ensure the proper functioning of
the system of aid, it should be made possible to pay
such organizations advances on the aid as soon as the
application for aid has been submitted; whereas, to
the same end, provision should be made for the
Member States concerned to determine the system for
distributing aid amongst associated producers;

Whereas, in order that the entitlement to aid of
members of producer organizations may be checked,
it is necessary that the latter should verify the quanti-
ties of oil in respect of which aid is applied for by
each of their members, taking as a basis both their
crop declarations and the stock records of approved
mills;

Whereas, in order to ensure that the checks are effec-
tive, provision should be made that the stock records
of approved mills should be kept in a uniform
manner; whereas, to the same end, it is necessary to
subject a representative number of such mills to the
checks on producer organizations,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ See page 15 of this Official Journal.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1981/82 marketing year, the general rules laid down in the following Articles shall apply for the granting of olive oil production aid referred to in Article 5 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 2

Production aid shall be granted in respect of olive oil meeting the specifications laid down in points 1 and 4 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC.

In the case of growers who belong to a producer organization, production aid shall be paid for the quantity actually produced, provided that it was obtained at an approved mill.

Article 3

1. Each grower shall submit, by a date to be specified, a crop declaration showing :

- particulars relating to olive trees grown and their location,
- a declaration stating that he has harvested the olives in the current marketing year,
- details of the purpose for which the olives are intended.

Where growers are members of a producer organization as referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2989/81, that organization shall submit a single crop declaration for all its members, and shall check the crop declaration of a percentage to be determined of growers who are members of the organization.

2. For the purposes of this Regulation, 'grower' shall mean any producer of olives intended for the production of oil.

Article 4

Productions aid shall be granted on application by each party concerned in the Member State in which the oil has been produced.

In the case of growers who are not members of a producer organization, the crop declaration submitted by each one of them shall be deemed to be equivalent to an application for aid.

In the case of growers who are members of a producer organization, that organization shall submit every month a single application for aid for all members who have completed their oil production, provided that the checks referred to in Article 5 have been carried out.

In the case of growers who are members of a producer organization who have sold their production of olives,

the application for production aid may not relate to the quantity of oil produced unless that quantity can actually be determined.

Article 5

1. Before making out the application for aid, each producer organization shall verify the quantity of olive oil in respect of which aid is applied for by each of its members. For the purposes of such verification, the organization shall check in particular :

- that the production of olives declared by each grower as having been pressed in an approved mill tallies with the particulars given on his crop declaration ;
- that the particulars supplied by each grower relating to the quantities of olives pressed and the quantities of oil obtained tallies with the quantities of olives and oil stated in the stock records of approved mills.

2. Where the particulars referred to in the first indent of paragraph 1 appear not to tally, the producer organization shall require all necessary supporting documents to be provided.

If an examination of such documents does not enable the producer organization to establish the quantity of olives produced, the file relating to the grower concerned shall be forwarded to the Member State.

Where the particulars referred to in the second indent of paragraph 1 appear not to tally, the producer organization shall forward the grower's file to the Member State.

Article 6

1. The producer Member State shall be authorized to pay to producer organizations, as soon as the application for aid has been submitted, an advance not exceeding 70 % of the amount of aid applied for.

2. The Member States concerned shall determine, in so far as necessary, the procedure for payment of aid by producer organizations to their members.

The Member States shall communicate to the Commission the measures laid down for that purpose, as soon as they are adopted.

Article 7

1. Each producer organization shall check the activities and stock records of the approved mills indicated to it by the Member State concerned. The mills shall be chosen by the Member State concerned and must be representative of the pressing capacity of a given production zone.

2. Each producer organization shall inform the Member State concerned of the results of the checks referred to in paragraph 1.

Article 8

1. Each producer Member State shall set up a system of administrative checks ensuring that the product in respect of which aid is applied for is eligible for such aid.

2. Producer Member States shall verify the activities of each producer organization and, in particular, that the checking operations have been carried out by these organizations.

3. With regard to the olive oil referred to in point 1 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC and produced by growers who are not members of a producer organization, the check shall be carried out by random sampling on the spot, and must make it possible to verify:

- that crop declarations are accurate,
- that the olive harvest has been completed,
- that the olives harvested are to be used for the production of oil and, if possible, that such olives have actually been processed into oil.

4. The checks referred to in paragraph 3 shall relate to a percentage of growers to be determined, account being taken in particular of the size of holdings.

Article 9

Producer Member States shall require approved mills to keep standardized stock records meeting criteria to be laid down.

The Member States concerned shall verify that the stock records are kept in conformity with the criteria in question.

Article 10

1. The producer Member State shall determine the quantity of olive oil eligible for aid on the basis of the applications submitted in accordance with the provisions of Article 4.

2. The Member State shall determine the quantity of olive oil eligible for aid in the case of associated producers whose files have been forwarded to it by producer organizations in accordance with Article 5 (2).

For this purpose, it shall take account of the olive and oil yields fixed in accordance with Article 11.

3. Where the checks referred to in Articles 7, 8 and 9 do not enable the figures appearing in the stock

records of an approved mill to be confirmed, the Member State concerned, without prejudice to any sanctions applicable to the mill in question, shall determine the quantity of oil eligible for aid in the case of each producer who is a member of an organization which has had its olive production pressed in the mill in question.

4. Moreover, with regard to the olive oil referred to in point 4 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC, the quantity eligible for aid shall be determined on the basis of the oil production referred to in point 1 of the said Annex.

Article 11

The olive and oil yields referred to in the second indent of the first subparagraph of Article 5 (2) of Regulation No 136/66/EEC shall be fixed in respect of each homogeneous production zone on the basis of the figures supplied by producer Member States not later than 31 May 1982.

Article 12

1. Member States shall only approve mills which:

- (a) have complied during the 1980/81 marketing year with the obligations laid down in Article 12 of Regulation (EEC) No 2529/80⁽¹⁾;
- (b) have not been subject to proceedings for irregularities found during checks made pursuant to Article 9 of Regulation (EEC) No 2941/80⁽²⁾;
- (c) keep a stock record pursuant to Article 9;
- (d) agree to undergo any check provided for under the aid procedure.

For the purposes of implementing the system of approval the Member State in question may seek the cooperation of the professional association to which those mills belong.

2. Approval shall be withdrawn where, except in cases of *force majeure*, one of the conditions for approval set out in paragraph 1 (c) and (d) is no longer fulfilled.

Article 13

Member States shall communicate to the Commission the measures which they envisage taking for the purpose of applying this Regulation.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 259, 2. 10. 1980, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 October 1981.

For the Council

The President

P. WALKER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2991/81

of 19 October 1981

amending Regulation (EEC) No 458/80 on collective projects for the restructuring of vineyards

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas it follows from Articles 2 and 5 of Regulation (EEC) No 458/80 ⁽⁴⁾, that the implementation of a restructuring project involves the replanting and, in appropriate cases, within the limits laid down, the new planting of the whole wine-growing area covered by the project; whereas, however, in certain cases where the existing structural situation so permits, the purpose of a restructuring operation may also be achieved by the replanting or new planting of only one part of the wine-growing area; whereas the provisions in question should be amended to allow for this possibility, so that the measure may be implemented more effectively; whereas, for the same reasons, there should be greater flexibility in the conditions to be met by projects affecting vineyards intended for the production of table wines and situated in mountain or hill areas within the meaning of Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 80/666/EEC ⁽⁶⁾;

Whereas, in order to accelerate the restructuring of vineyards, a time limit for carrying out restructuring projects should be laid down while providing for the possibility of derogation to obviate cases of undue hardship;

Whereas the adjustments necessitated by the accession of Greece to the Communities should be made,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 458/80 shall be amended as follows:

⁽¹⁾ OJ No C 98, 30. 4. 1981, p. 3.

⁽²⁾ Opinion delivered on 16 October 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 189, 30. 7. 1981, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 34.

1. Article 2 shall be replaced by the following:

'Article 2

1. For the purposes of this Regulation, "a collective project for the restructuring of vineyards" means any project involving the replanting of vines undertaken by growers under a binding agreement concluded between them.

However, the project may also include new planting if it is technically essential for improving the effectiveness of the restructuring measures and if it conforms with Articles 30, 30b, 30c, and 30e of Regulation (EEC) No 337/79.

This new planting may not exceed:

- 10 % of the area of replanting and new planting intended for the production of quality wines psr,
- 10 % of the area of replanting and new planting intended for the production of table wines.

2. The agreements between growers referred to in paragraph 1 shall lay down the conditions governing the planting of vines and those governing associated operations, providing in particular for rationalization of work and of the use of machinery.

3. A collective restructuring project must cover:

(a) in the case of vineyards intended for the production of:

- quality wines psr,
- table wines, and situated in mountain areas covered by Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC,

a sufficient area of restructured vineyard to ensure that the objectives of Article 3 are fulfilled;

- (b) in the case of other vineyards intended for the production of table wines, an area of not less than 100 hectares of vineyard in accordance with a restructuring plan established for the whole of the restructured vineyard, made up of unbroken wine-growing plots which are in principle not less than two hectares each.

However, where natural growing conditions relevant to the project make it impossible to have unbroken plots of the minimum size of two hectares, that part of the wine-growing area which does not comply with this criterion must not exceed 30 % of the restructured wine-growing area.

4. For the purposes of this Regulation "replanting or new planting" means any planting of vines undertaken in accordance with the corresponding definition given in Annex IVa to Regulation (EEC) No 337/79.
5. The provisions of paragraphs 1 and 4 concerning the planting of vines also apply to restructuring operations carried out within the context of Directive 78/627/EEC.
2. The following subparagraph shall be added to Article 4:
- 'Replanting or new planting operations must be completed within 10 years following the date of approval thereof by the Commission. However, to obviate undue hardship in individual cases, the Commission may allow this deadline to be postponed in accordance with the procedure laid down in Article 12.'
3. Article 5 shall be replaced by the following:

'Article 5

1. Aid in respect of the restructuring of vineyards shall be granted in the form of a premium per hectare of vineyard replanted or newly-planted.
2. The Member State concerned shall fix the amount of the premium at between 2 418 and 3 022 ECU per hectare of replanted or newly-planted vineyard on the basis of the structural situation and the cost of the work involved in restructuring the vineyard.

However, to take account of special situations, Member States may exceed the upper limit referred to in the first subparagraph.

In the case of new planting, the amount eligible may not exceed 2 418 ECU per hectare of vineyard.'

4. Article 8 shall be replaced by the following:

'Article 8

1. With the exception of the extra premium granted pursuant to the second subparagraph of Article 5 (2), expenditure incurred by the Member States under the measure provided for in this Regulation in connection with projects which have been approved in accordance with Article 7 shall be eligible for financing by the Guidance Section of the Fund, up to a limit of 240 600 hectares of newly-planted or replanted vineyard.
2. The Guidance Section of the Fund shall refund to the Member States 30 % of the eligible expenditure.'
5. In Article 9 (2), the expression '175.7 million European units of account' shall be replaced by the expression '188.9 million ECU'.
6. The first subparagraph of Article 11 (1) shall be replaced by the following:
- '1. Without prejudice to Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70, the Member States shall take, in accordance with their national laws, regulations and administrative provisions, the necessary measures to recover the amounts paid in cases where the conditions referred to in Article 2 have not been respected.'
7. In Article 12 (2) the expression '41 votes' shall be replaced by '45 votes'.
8. In Article 13 (1) the third indent shall be replaced by the following:
- '— this Regulation and Directive 78/627/EEC, for the execution of restructuring projects under collective operations.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1980, apart from Article 1, point 7, which shall apply from 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 October 1981.

For the Council

The President

P. WALKER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2992/81**of 19 October 1981****amending Regulation (EEC) No 1852/78 on an interim common measure for restructuring the inshore fishing industry**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1852/78 of 25 July 1978 on an interim common measure for restructuring the inshore fishing industry ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1713/80 ⁽³⁾, provided for the financing by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, during 1978, 1979 and 1980, of investment projects for the development of inshore fishing or aquaculture according to the particular circumstances of certain regions of the Community;

Whereas it is appropriate, pending a decision on the set of measures to be implemented within the framework of a common fisheries policy, to ensure the continuation of this interim measure during 1981;

Whereas by Regulation (EEC, Euratom) No 3308/80 ⁽⁴⁾ the Council decided upon the introduction of the ECU to replace the European unit of account in Community Acts with effect from 1 January 1981;

Whereas provision should therefore be made to fix deadlines for the submission of applications for aid to the Commission;

Whereas applications first submitted under Regulation (EEC) No 1852/78 which could not receive aid from the Fund owing to the lack of available appropriations should be taken into account under this Regulation; whereas applications for aid submitted under Council Regulation No 17/64/EEC of 5 February 1964 on the conditions for granting aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund ⁽⁵⁾ should accordingly be excluded on the grounds that precedence should be given to recent projects better reflecting the

criteria laid down in Article 4(2) of Regulation (EEC) No 1852/78;

Whereas Greece is in an unfavourable situation with respect to agricultural incomes and employment; whereas measures for structural development in that country should therefore be reinforced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1852/78 shall be amended as follows:

1. In Article 3(1)(a), second indent, the words 'European units of account' shall be replaced by the term 'ECU'.
2. Article 6(3) shall be replaced by the following:
 - '3. By way of derogation from paragraph 2, in Greece, Greenland, Ireland, Northern Ireland, Italy in the Mezzogiorno and the French overseas departments:
 - (a) the beneficiary shall finance at least 25 % of the total investment;
 - (b) the Member State shall finance at least 5 % of the total investment;
 - (c) the subsidy granted by the Fund shall not exceed 50 % of the total investment.'
3. In Article 7:
 - paragraph 1 shall be replaced by the following:
 - '1. This common measure shall not extend beyond 31 December 1981'.
 - paragraph 2 shall be supplemented by the following: '25 million ECU for 1981'.
4. In Article 8(1):
 - the first indent shall be supplemented by the following:
 - '— before 1 December 1981 in respect of projects relating to 1981',

⁽¹⁾ OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 93.

⁽²⁾ OJ No L 211, 1. 8. 1978, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1980, p. 50.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 34, 27. 2. 1964, p. 586/64.

— the second indent shall be supplemented by the following :

‘and not later than 31 May 1982 in respect of projects submitted before 1 December 1981’.

5. In Article 12(2) ‘41’ shall be replaced by ‘45’.

Article 2

Applications for aid first submitted under Regulation (EEC) No 1852/78 which could not, owing to lack of

available appropriations, receive aid from the Fund, may be taken into consideration under this Regulation and the conditions laid down herein.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 October 1981.

For the Council

The President

P. WALKER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2993/81**of 19 October 1981****amending Regulation (EEC) No 1196/81 establishing a system of aid for bee-keeping in respect of the 1981/82, 1982/83 und 1983/84 marketing years**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the implementation of the measures provided for in Regulation (EEC) No 1196/81 ⁽³⁾ is causing administrative difficulties; whereas, therefore, certain dates provided for by the said Regulation should, for the 1981/82 marketing year, be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 1196/81 shall be amended as follows:

1. In the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1196/81, '31 July 1981' is hereby replaced by '31 October 1981';

2. the following subparagraph shall be added to paragraph 2:

'However, for the 1981/82 marketing year the aid shall be paid before 30 June 1982.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 19 October 1981.

For the Council

The President

P. WALKER

⁽¹⁾ OJ No C 212, 21. 8. 1981, p. 6.

⁽²⁾ Opinion delivered on 16 October 1981 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 122, 6. 5. 1981, p. 1.

